

ま い ふ あ

No.121 May/Jun 2016

MIFA

まちだ地域国際交流協会

Machida International

Friendship Association

ボランティア団体/会長 大和田 昭文

[URL: http://mifa-machida.info/](http://mifa-machida.info/)

## 2016 年度 MIFA 定期総会が開催されました

日時：2016 年 5 月 12 日（木）13:30～15:30

会場：町田市民フォーラム 4 階講習室

1. 開会の辞
2. 会長挨拶
3. 議長選出
4. 書記任命
5. 議事

- 第 1 号議案 2015 年度活動報告
- 第 2 号議案 2015 年度決算並びに監査報告
- 第 3 号議案 任期満了に伴う役員改選
- 第 4 号議案 2016 年度活動計画（案）
- 第 5 号議案 2016 年度予算（案）
- 第 6 号議案 その他

6. 閉会の辞



## 総会報告

5 月 12 日（木）2016 年度定期総会が開催されました。会員数 113 名のうち出席者 34 名、委任状 50 名、合計 84 名で過半数となり、総会は成立致しました。司会の藤田さんにより始まり、会長挨拶の後、議長は白戸さん、書記は吉原さん、塚田さんが任命されました。第 1 号から 6 号議案まで問題なく、満場一致の拍手によって承認されました。

特記する事としては、日本語支援者養成講座は語学部主催でなく、役員会全体として開催したことがあげられます。また、友好部は夏の大地沢でのバーベキューをカレーパーティーにしました。今年は暑い夏をさけ、秋に大地沢イベントを計画しています。バザーは年 1 回とします。

ホームページはトップページと日本語教室案内を改訂し、複数言語で

目 次	
2016 年度総会報告	1
2016 年度役員	2
新コーディネータ紹介	2
春のバザー	3
フォローアップ・ミーティング に参加して	3
能力試験合格者追加訂正 状況表	4
役員会便り	5
6～7 月予定表	6

案内しました。

(広報部 高田記)

今年度役員体制は次の通りです。

**[2016 年度役員]** (担当役員が複数人の場合、五十音順)

<u>会 長</u>	大和田 昭文	<u>副会長</u>	渡辺 紀子
<u>語学部長</u>	松崎 圀夫	<u>副部長</u>	黄川田 南 町田 和子
	<u>委員</u> 浅田 マリ子 小林 悦子 早田 紀子 塚田 加代子 中山 洋子		浜田 陽子 藤岡 禎子 古谷 民子 星崎 静子 真坂 薫
<u>友好部長</u>	柳田 喜美子	<u>副部長</u>	金田 恵 <u>委員</u> 樋村 淳
<u>会計部長</u>	片山 純子	<u>副部長</u>	依岡 雅人
<u>広報部長</u>	高田 道子	<u>副部長</u>	古市 安美 <u>委員</u> 川合 京子 前田 昌子
<u>総務部長</u>	鈴木 礼子	<u>副部長</u>	藤田 信雄 <u>委員</u> 市村 幸子
<u>監査役</u>	金子 洋子 倉間 和子		
<u>顧 問</u>	長尾 勝人		

**新コーディネータ紹介**

語学部 松崎 圀夫

2016 年度、語学支援活動が 4 月の総会よりスタートしました。

新しいコーディネータが加わり、一年間役員どうし協力し合って、スムーズな支援活動ができるよう教室の運営をしていきます。

今年度の各教室のコーディネータ及びサブコーディネータを紹介します。

	コーディネータ	サブコーディネータ
月曜	真坂 薫	小林 悦子
親子	浅田 マリ子	鈴木 郷子
火曜	藤岡 禎子	上野 邦治
木曜	中山 洋子	加藤 英美子
木曜夜	星崎 静子	佐竹 忠邦
土曜 1	古谷 民子	青山 恵理子
土曜 2		早田 紀子

## 春のバザー

友好部 柳田喜美子

5月14日(土) 天候に恵まれ、2年ぶりにボランティア連絡協議会主催のバザーに参加しました。夏のような日差しの中、9つの団体が「ぼっぼ町田」に店を開きました。皆様からお預かりしました提供品(衣料品・家庭用品・バッグ・小物など)を8時半ころから運び込み店づくりをしました。たくさんの提供品は一度に全部並べることができず、売れてスペースができたならまた並べるという状態でした。学習者2名、支援者20名ほどの応援をいただきました。午前10時から午後3時まで販売し、たくさんのお客様に来ていただきました。売上金は¥57,870になり、経費を引くと¥48,040がMIFAの活動資金になります。ご協力ありがとうございました。



## フォローアップ・ミーティングに参加して

川合京子 (2015年度養成講座修了生)

3月下旬に、14年と15年度養成講座修了生を対象とした講座が開催されました。実際の支援開始から短い人でも3カ月余り経っていますが、ちょうど支援の進め方に不安を持ったり、学習者との関係性に戸惑いが出てきたタイミングです。

講座ではメンバーの支援の様子が紹介され、そこでの疑問や悩みに対し山形先生から実例を引いた丁寧なアドバイスをいただきました。特に初級レベルの学習者の場合、文字だけにこだわらず絵カードなどを使う、身の回りのものをうまく活用し興味を引き出す、とにかくたくさん日本語を話してもらう、そして繰り返し口に出し練習してもらうことが重要であることを改めて教わりました。学習者の日本語レベルと何を望んでいるのかは本当に一人ひとり異なり、常に学習者の立場に立って考えてみることの大切

切さを痛感します。

手探り状態での支援スタートですが、初心に立ち返り支援活動を見つめ直す良い機会を作っていただき感謝しております。



● 前号掲載、日本語能力試験合格者の追加と訂正

合格された方の追加

月	きゅう 級	な 名 まえ 前	くに 国	クラス	しえんしゃ 支援者
7月	N5	ジョイ プリシラ	インド	もくようごぜん 木曜午前	つかだ かよこ 塚田 加代子
12月	N2	しん じよんあ 辛 宗娥	かんこく 韓国	もくようごぜん 木曜午前	ながせ ともみ 長瀬 智美

合格された方の一部訂正です。申し訳ございませんでした。\*訂正箇所は角囲い太字

12月	N1	てい えい せん 提 穎 倩	ちゅうごく 中国	げつよう 月曜	しもやま けん 下山 健
12月	N5	レイシエル マンザネロ	フィリピン	土曜 S	くらま かずこ 倉間 和子

**状況表**

2016.4.28 現在

## 学習者数

学習中	68
待機	5
合計	73

## 支援者人数

支援中	67
待機	7
休止	38
合計	112

複数の学習者を支援している支援者あり  
 一人の学習者に複数の支援者あり  
 待機は一人も支援していない支援者数

## 曜日別支援状況

月曜日	13
火曜日	10
木曜午前	16
木曜夜	5
土曜日 1	12
土曜日 2	8
親子教室	4
計	68

待機者を含まず

## 学習者国籍

中国	24	イギリス	1
インド	14	エチオピア	1
フィリピン	7	タイ	1
韓国	6	バングラデシュ	1
アメリカ	4	ブラジル	1
台湾	4	マレーシア	1
ベトナム	3	ミャンマー	1
ペルー	3	ルーマニア	1
合計	73(16ヶ国)	待機者を含む	

**役員会便り**

5月12日(木)に行われた今年度第1回役員会の報告です

- [会長] ・総会も無事終わり、新たなスタートです。みなさんよろしくお願ひします  
 ・国際交流センターでは、広報活動の一つとして5月16~20日の5日間、市役所1Fで展示などを行いますので、MIFAのパンフレットも置いてもらうことにしました
- [語学部] ・状況表からは学習者と支援者数がほぼ拮抗していることが伺えます  
 ・親子教室の学習者が少し減少していますが、春のシーズンは変わり目なので仕方がないと思います  
 ・木曜午前クラスは学習者の待ちがありますが、解消できる予定です
- [友好部] ・5月14日(土)のバザーは天気予報もよく、今度こそ実施できそうなのでお手伝いよろしくお願ひします  
 ・例年7月に行っている大地沢のバーベキュー、今年は9月25日(日)にすることとし、青

少年センター及びバスの予約をしました

- ・6月または7月に何か新しいイベントをしたいと計画しています。ご意見ご希望がありましたら友好部員までお知らせください

[会計部] ・2016 年度会費は、総会出席者 34 名から入金がありましたが、これから各クラスコーディネータに連絡し集金してもらいます。また休会者には入金依頼状を送ります

[広報部] ・次号は 5 月 28 日発行予定で、内容は総会、バザー、フォローアップ講座などです

[総務部] ・6 月 11 日（土）ボランティア連絡協議会総会がありますので出席予定です

- ・支援者懇親会を開きますので、皆さんぜひご参加ください

日時：6 月 25 日（土）13 時から 場所：鳥良 町田 2 号店

会費：2,500 円 別紙案内をご覧ください

- ・長く MIFA の会員としてご活躍され、昨年退会された鈴木恭郎さんが今年 2 月逝去されていたとのご家族からのお話でわかりました。ご冥福をお祈りします

[養成講座] ・ほぼ例年通りのスケジュールで行う予定です

- ・講師は山形美保子先生、日程は 10 月～12 月、20 名募集
- ・HP での告知などをはじめとして広報活動を早目にするため、7 月から準備をスタートさせます
- ・皆さん、ご協力よろしくお祈りします

◎お知らせ

- ・友好部 イベント:6 月 29 日（水）午前「浴衣の着付け、短冊を毛筆で書く」体験
- ・語学部 新着図書のご案内

下記の教材をフォーラムに配置しましたのでご活用ください。

- 1 「みんなの日本語 初級 I」 翻訳英語版
- 2 「みんなの日本語 初級 I」 翻訳中国語版

**6～7 月予定**

6 月 14 日（火）	役員会	せりがや会館	13：30～15：30
6 月 25 日（土）	支援者懇親会	「鳥良」町田 2 号店	13：00～15：00
6 月 29 日（水）	「浴衣の着付け、短冊を毛筆で書く」体験	フォーラム 3F 和室	10：00～12：00
7 月 12 日（火）	役員会	せりがや会館	13：30～15：30
7 月 22 日（金）	MIFA ニュース 7,8 月号発行		

\*\*\*\*\*

掲載文及び写真の権利は MIFA に属しますので、許可なく転用することをお断りします

**【編集委員】**

川合京子 高田道子 古市安美  
前田昌子

MIFA ニュース No.121 May/Jun 2016

発行日：2016 年 5 月 28 日

問合せ先：高田 道子 (tel:042-793-1737)

e-mail : [mifa\\_machida@ybb.ne.jp](mailto:mifa_machida@ybb.ne.jp)

ホームページ:<http://mifa-machida.info/>